

PANDUIT®

Instrucciones



Impresoras de etiquetas

DP4300H / DP4600H

MADE IN GERMANY

2 Instrucciones para los siguientes productos

2

Familia	Tipo
DP	DP4300H
	DP4600H
	DP4300H/E
	DP4600H/E

Versión: 06/2024 - **N.º de art.** DP4X00H-MAN-ES

Derechos de autor

Esta documentación así como las traducciones de la misma son propiedad de Panduit Corporation.

La reproducción, edición, copia o difusión total o parcial para otros fines diferentes del cumplimiento del uso indicado requiere el consentimiento previo por escrito de Panduit Corporation.

Marca registrada

Windows es una marca registrada de Microsoft Corporation.

Encontrará más información en www.panduit.com.

Redacción

En caso de dudas o sugerencias, póngase en contacto con la dirección de Panduit Corporation.

Actualidad

Debido al perfeccionamiento constante de los dispositivos pueden existir diferencias entre la documentación y el dispositivo.

Puede encontrar la última publicación en www.panduit.com.

Condiciones

Los suministros y servicios se realizan de conformidad con las condiciones generales de venta de Panduit Corporation.

Panduit CONTACTOS DE SERVICIO

Estados Unidos y Canadá

Teléfono 1-866-871-4571

[Email GA-Techsupport@panduit.com](mailto:Email_GA-Techsupport@panduit.com)

Asia-Pacífico

Teléfono 65-6305-7575

[email TechSupportAP@panduit.com](mailto:email_TechSupportAP@panduit.com)

América Latina

Teléfono 1-708-532-1800

[Email TechSupportLatAm@panduit.com](mailto:Email_TechSupportLatAm@panduit.com)

Japón

Teléfono 81-3-6863-6060

TechSupportAP@panduit.com

Europa/Oriente Medio

Teléfono +31 -546-580-452

[Email TechSupportEMEA@panduit.com](mailto:Email_TechSupportEMEA@panduit.com)

Australia

Teléfono 613-9794-9020

TechSupportAP@panduit.com

1	Introducción	4
1.1	Indicaciones	4
1.2	Uso indicado	4
1.3	Indicaciones de seguridad	5
1.4	Medio ambiente.....	5
2	Instalación	6
2.1	Vista general del dispositivo.....	6
2.2	Desembalaje y emplazamiento del dispositivo	8
2.3	Instalación del dispositivo Wi-Fi - opcional	8
2.4	Conexión del dispositivo	9
2.4.1	Conexión a la red de corriente	9
2.4.2	Conexión a un ordenador o a una red de ordenadores	9
2.5	Activación del dispositivo	9
3	Pantalla táctil	10
3.1	Pantalla de inicio.....	10
3.2	Navegación dentro del menú	12
4	Colocación del material.....	13
4.1	Colocación del material en carrete.....	13
4.1.1	Posicionamiento del carrete de material sobre el soporte de carrete	13
4.1.2	Colocación de las etiquetas en el cabezal	14
4.1.3	Ajuste del sensor de etiquetas	14
4.2	Ajuste del sistema de presión de cabezal.....	15
4.3	Colocación del ribbon.....	16
4.4	Ajuste del paso del ribbon.....	17
5	Servicio de impresión.....	18
5.1	Sincronización del paso del papel.....	18
5.2	Impresión en el modo de corte manual	18
5.3	Impresión en modo de corte y de perforación.....	18
6	Limpieza.....	19
6.1	Instrucciones de limpieza	19
6.2	Limpieza del cabezal.....	19
6.3	Limpieza del sensor de etiquetas.....	20
7	Resolución de errores	21
7.1	Indicación de error	21
7.2	Mensajes de error y resolución de errores.....	21
7.3	Resolución de problema	23
8	Homologaciones	24
9	Índice alfabético	25

1.1 Indicaciones

A lo largo de esta documentación, la información e indicaciones importantes se identifican de la siguiente forma:



Peligro

Avisa de un peligro para la vida o la integridad física, de carácter extraordinario e inminente, debido a una tensión eléctrica peligrosa.



Peligro

Avisa de un peligro con un nivel de riesgo elevado que, de no ser evitado, tiene como consecuencia la muerte o lesiones graves.



Advertencia

Avisa de un peligro con un nivel de riesgo medio que, de no ser evitado, puede tener como consecuencia la muerte o lesiones graves.



Precaución

Avisa de un peligro con un nivel de riesgo bajo que, de no ser evitado, puede tener como consecuencia lesiones de carácter leve o moderado.



Atención

Avisa de posibles daños materiales o de una potencial pérdida de calidad.



Nota

Consejos para simplificar el proceso de trabajo o indicación de pasos de trabajo importantes.



Medio ambiente

Consejos para la protección del medio ambiente.



Instrucción operativa



Referencia a capítulo, posición, número de figura o documento.



Opción (accesorio, periférico, equipamiento especial).

Hora

Representación en la pantalla.

1.2 Uso indicado

- Este dispositivo se ha fabricado según los últimos avances técnicos y las reglas técnicas de seguridad reconocidas. No obstante, durante su uso pueden aparecer peligros para la integridad física y la vida del usuario o de terceras personas, así como deterioros del dispositivo o de otros bienes materiales.
- Solo se permite utilizar el dispositivo en perfecto estado técnico, así como conforme al uso indicado, teniendo en cuenta tanto la seguridad como los riesgos y observando las instrucciones de uso.
- Este equipo debe utilizarse exclusivamente para imprimir materiales adecuados. Cualquier uso diferente o que exceda lo anterior será considerado no indicado. El fabricante/distribuidor declina toda responsabilidad por aquellos daños derivados del uso indebido; el usuario asume todo el riesgo.
- El uso indicado incluye asimismo el cumplimiento de las instrucciones de uso.

1.3 Indicaciones de seguridad

- El dispositivo ha sido diseñado para redes de suministro de corriente desde 100 V hasta 240 V. Conectar solo a tomas de corriente con contacto de puesta a tierra.
- Conectar el dispositivo solo a dispositivos conductores de baja tensión de protección.
- Antes de establecer o interrumpir cualquier conexión es necesario desactivar todos los dispositivos implicados (ordenador, impresora, accesorio).
- El dispositivo debe funcionar exclusivamente en entornos secos y no debe someterse a humedad (salpicaduras, niebla, etc.).
- Este dispositivo no está previsto para utilizarse en zonas en las que es probable que haya niños presentes.
- No poner en funcionamiento el dispositivo dentro de atmósferas potencialmente explosivas.
- No poner el dispositivo en funcionamiento cerca de líneas de alta tensión.
- Si se pone en funcionamiento el dispositivo con la tapa abierta, será necesario tener en cuenta que la ropa, pelo, joyas o similares no deben entrar en contacto con las piezas giratorias expuestas.
- Durante la impresión, puede calentarse el dispositivo o partes del mismo. No tocar durante el funcionamiento y permitir que se enfríe antes de cambiar el material o desmontarlo.
- Peligro de aplastamiento al cerrar la tapa. Al cerrar la tapa, sujetarla solo por el exterior, sin introducir los dedos en el área de giro de la misma.
- Realizar solo las operaciones descritas en estas instrucciones de uso. Cualquier trabajo adicional deberá ser realizado por personal que haya recibido la formación pertinente o por técnicos de servicio.
- Cualquier intervención inadecuada en los módulos electrónicos y el software puede provocar fallos.
- Asimismo, cualquier otro tipo de trabajo o modificación inadecuada en el dispositivo puede poner en peligro la seguridad del funcionamiento.
- Encargar la realización del servicio técnico siempre a un taller cualificado que cuente con los conocimientos especializados y las herramientas necesarias para la realización del trabajo.
- Sobre los dispositivos se han colocado diversos adhesivos con indicaciones de advertencia para señalar los peligros. No retirar ningún adhesivo con indicación de advertencia, en caso contrario, no será posible identificar los peligros.
- El nivel máximo de presión sonora emitido LpA se encuentra por debajo de 70 dB(A).

**Peligro**

Peligro mortal debido a la tensión de la red.

► **No abrir la carcasa del dispositivo.**

**Advertencia**

Este es un dispositivo de clase A. Puede causar interferencias de radio en zonas residenciales. En tal caso, es posible solicitar al usuario que implemente las medidas adecuadas.

1.4 Medio ambiente



Los dispositivos usados contienen valiosos materiales reciclables que deberán someterse al correspondiente proceso para su reaprovechamiento.

► Eliminar separadamente del resto de residuos, a través de puntos de recogida adecuados.

La estructura modular de la impresora hace posible el desensamblaje en sus componentes básicos de forma sencilla.

► Entregar las piezas para su reciclaje.



La placa electrónica del dispositivo está equipada con una pila de litio.

► Eliminar en los contenedores de recogida de pilas usadas existentes en los comercios o en los organismos públicos para la recogida de residuos.

2.1 Vista general del dispositivo

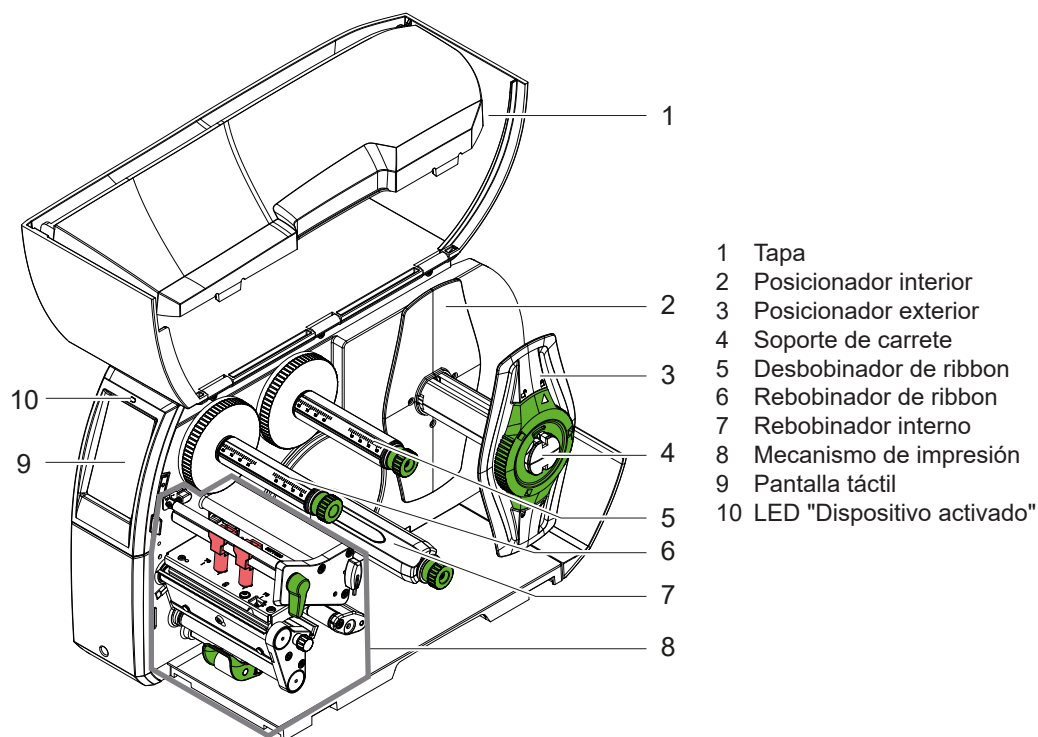


Figura 1 Vista general

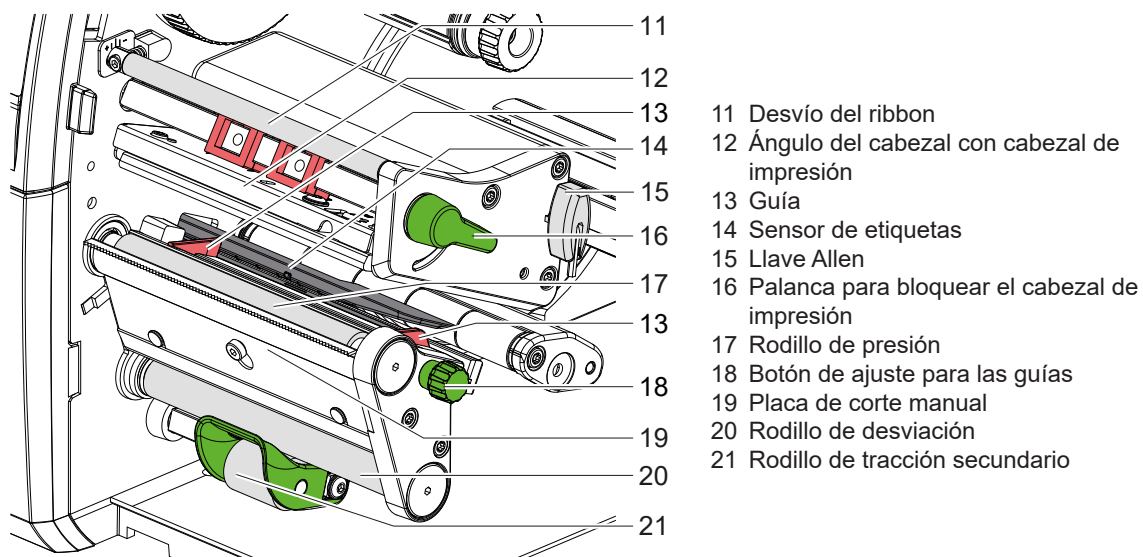


Figura 2 Mecanismo de impresión

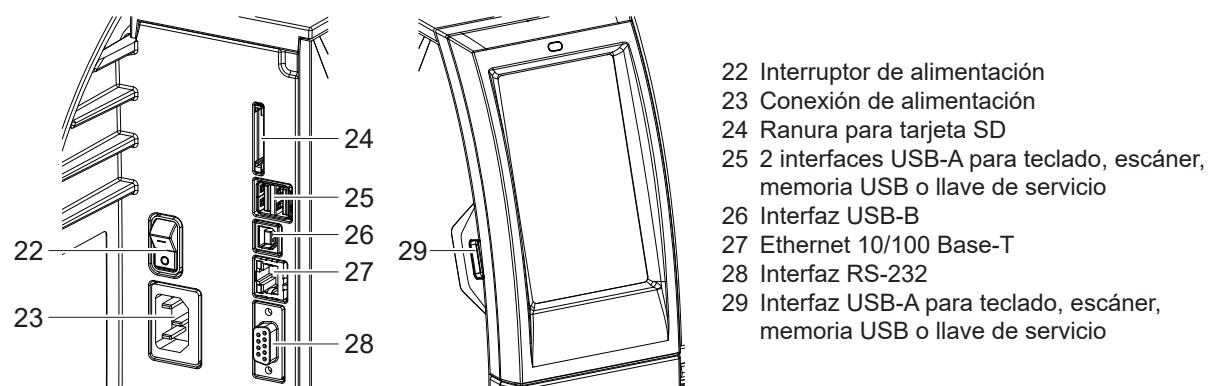


Figura 3 Conexiones

2.2 Desembalaje y emplazamiento del dispositivo

- ▶ Extraer la impresora de etiquetas de la caja de cartón.
- ▶ Comprobar si la impresora de etiquetas presenta daños debidos al transporte.
- ▶ Emplazar la impresora sobre una base plana.
- ▶ Retirar los seguros de transporte de espuma situados en el área del cabezal de impresión.
- ▶ Comprobar la integridad del suministro.

Volumen de suministro:

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> • Impresoras de etiquetas • Cable USB • Memoria USB • Guía de inicio rápido • Ficha de garantía • Cuchillo • Rollo de Panduit Hybrid Ribbon • Núcleo de cinta de repuesto | <ul style="list-style-type: none"> • Cable de red EE.UU. (DP4X00H) • Cable de red Europa (DP4X00H/E) • Cable de red Suiza (DP4X00H/E) • Cable de red China (DP4X00H/E) • Cable de red Australia (DP4X00H/E) • Cable de red Reino unido (DP4X00H/E) |
|--|--|



Nota

Conserve el embalaje original para el transporte posterior.



Atención

El dispositivo y los materiales de impresión pueden sufrir daños debidos a la humedad.

- ▶ Emplazar la impresora de etiquetas solo en lugares secos y protegidos de salpicaduras de agua.

2.3 Instalación del dispositivo Wi-Fi - opcional

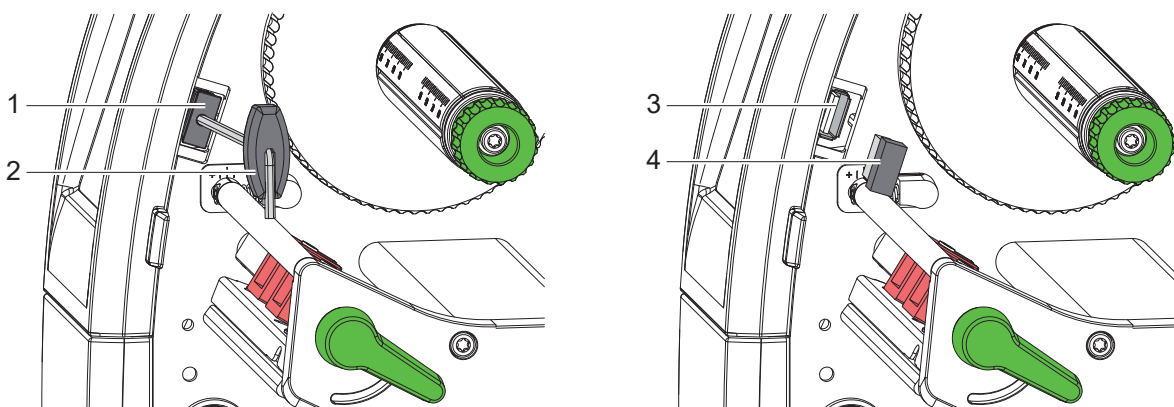


Figura 4 Instalación del dispositivo Wi-Fi

- ▶ Retirar la cubierta (1) con la llave Allen (2).
- ▶ Insertar el dispositivo Wi-Fi (4) en la interfaz USB (3) del panel operativo.

2.4 Conexión del dispositivo

La figura 3 muestra las interfaces y conexiones disponibles de serie.

2.4.1 Conexión a la red de corriente

La impresora está equipada con una fuente de alimentación de rango amplio. El dispositivo puede funcionar con una tensión de red de 230 V~/50 Hz o 115 V~/60 Hz sin ninguna intervención en el mismo.

1. Asegurarse de que el dispositivo está desactivado.
2. Insertar el cable de alimentación en la conexión de alimentación (23).
3. Insertar el conector del cable de alimentación en una toma de corriente con conexión a tierra.

2.4.2 Conexión a un ordenador o a una red de ordenadores



Atención

Pueden producirse fallos de funcionamiento si la conexión a tierra es insuficiente o no existe. Comprobar que todos los ordenadores conectados a la impresora de etiquetas, así como los cables de conexión estén conectados a tierra.

- Conectar la impresora de etiquetas al ordenador o a la red usando un cable adecuado.

En relación a los detalles para la configuración de cada uno de los interfaces ► Instrucciones de configuración.

2.5 Activación del dispositivo

Tras establecer todas las conexiones:


- Activar la impresora mediante el interruptor de alimentación (22).
La impresora lleva a cabo una prueba del sistema y, a continuación, muestra en la pantalla (9) el estado del sistema *Listo*.

La pantalla táctil permite al usuario controlar el funcionamiento de la impresora, por ejemplo:

- interrumpir, continuar o cancelar las colas de impresión,
- ajustar los parámetros de impresión, p. ej. calor del cabezal, velocidad de impresión, configuración de las interfaces, idioma y hora (▷ Instrucciones de configuración),
- control del funcionamiento autónomo con un soporte de memoria (▷ Instrucciones de configuración),
- realización de una actualización del firmware (▷ Instrucciones de configuración).

También es posible controlar diversas funciones y ajustes mediante comandos propios de la impresora con aplicaciones de software o mediante programación directa usando un ordenador. Detalles ▷ Instrucciones de programación.

Los ajustes realizados en la pantalla táctil sirven para el ajuste básico de la impresora de etiquetas.



Nota

Es aconsejable realizar en el software las adaptaciones a diferentes colas de impresión.

3.1 Pantalla de inicio



Figura 5 Pantalla de inicio

La pantalla táctil se acciona pulsando directamente con el dedo.

- Para abrir un menú o seleccionar un punto de menú, pulsar brevemente el símbolo correspondiente.
- Para desplazarse dentro de las listas, deslizar el dedo hacia arriba o hacia abajo sobre la pantalla.







	Saltar al menú		Repetir la última etiqueta
	Interrupción de la cola de impresión		Impresión corta: borrar el pedido de impresión actual Impresión larga: borrar todos los pedidos de impresión
	Continuación de la cola de impresión		Avance de etiquetas

Tabla 1 Botones de la pantalla de inicio



Nota

Los botones inactivos aparecen oscurecidos.

En determinadas configuraciones de software o hardware aparecen símbolos adicionales en la pantalla de inicio:

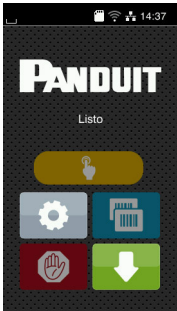

		
Impresión a petición sin cola de impresión	Impresión a petición en la cola de impresión	Corte directo cuando está conectado un cortador

Figura 6 Botones opcionales de la pantalla de inicio



	Inicio de la impresión, incl. dispensar, cortar o similar de una sola etiqueta en la cola de impresión.		Activación de un corte directo sin transporte de material.
---	---	---	--

Tabla 2 Botones opcionales de la pantalla de inicio

Dependiendo de la configuración, en el encabezado se muestra diferente información en forma de widgets:



Figura 7 Widgets en el encabezado













	La recepción de datos a través de una interfaz se señala mediante una gota que cae
	La función <i>Guardar flujo de datos</i> está activa ▷ Instrucciones de configuración Todos los datos recibidos se almacenarán en un archivo .lbl.
	Aviso previo de fin de ribbon ▷ Instrucciones de configuración El diámetro restante del carrete de reserva de ribbon ha descendido por debajo de un valor ajustado.
	Tarjeta SD instalada
	Memoria USB instalada
	Conexión Wi-Fi activa El número de arcos blancos simboliza la intensidad de campo Wi-Fi.
	Conexión Ethernet activa
	Conexión USB activa
	Reloj

Tabla 3 Widgets en la pantalla de inicio

3.2 Navegación dentro del menú

		
Nivel de inicio	Nivel de selección	Nivel de parámetros / funciones

Figura 8 Niveles de menús

- Pulsar  para saltar al menú del nivel de inicio.
- Seleccionar el tema en el nivel de selección.
Los diferentes temas contienen subestructuras con otros niveles de selección.
Mediante  se realiza un salto hacia atrás al nivel directamente superior, mediante  se realiza un salto hacia atrás al nivel de inicio.
- Continuar la selección hasta alcanzar el nivel de parámetros / funciones.
- Seleccionar la función. En caso necesario, la impresora lleva a cabo la función tras un diálogo preparatorio.
- o -
Seleccionar parámetro. Las posibilidades de ajuste dependen del tipo de parámetro.


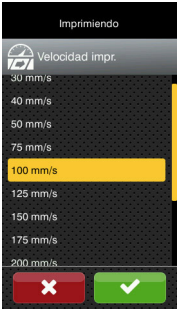
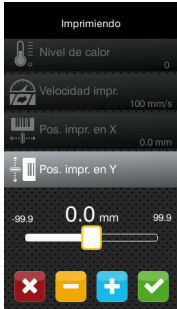

			
parámetro lógico	parámetro de selección	parámetro numérico	fecha / hora

Figura 9 Ejemplos de ajuste de parámetros








	Regulador deslizante para el ajuste aproximado del valor
	Disminución paso a paso del valor
	Aumento paso a paso del valor
	Salir del ajuste sin guardar
	Salir del ajuste tras guardar
	Parámetro desactivado, al pulsar se activa el parámetro
	Parámetro activado, al pulsar se desactiva el parámetro

Tabla 4 Botones

**Nota**

Utilizar la llave Allen incluida en el volumen de suministro y que se encuentra en la parte superior del módulo de impresión para los ajustes y montajes sencillos. No se requieren otras herramientas para los trabajos que se describen aquí.

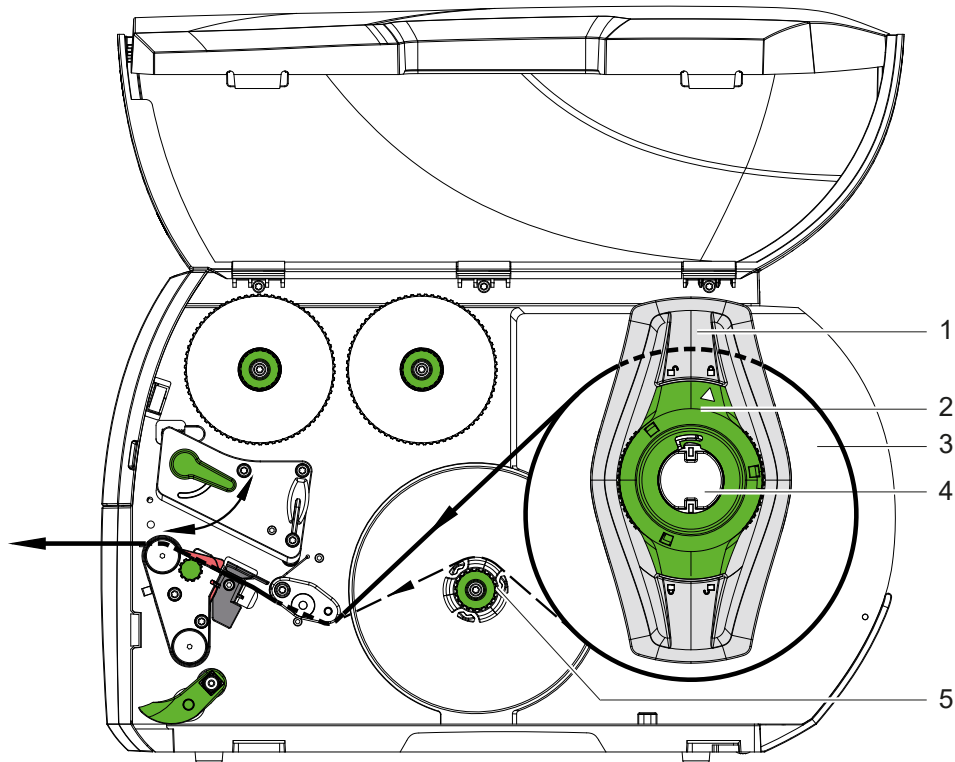
4.1 Colocación del material en carrete**4.1.1 Posicionamiento del carrete de material sobre el soporte de carrete**

Figura 10 Colocación del material en carrete

1. Abrir la tapa.
2. Girar el anillo de ajuste (2) en sentido antihorario, de tal forma que la flecha apunte al símbolo
3. Extraer el posicionador (1) del soporte de carrete (4).
4. Deslizar el carrete de material (3) sobre el soporte de carrete (4) de tal forma que el lado del material a imprimir quede orientado hacia arriba.
5. Colocar el posicionador (1) sobre el soporte de carrete (4) y desplazarlo hasta que ambos posicionadores entren en contacto con el carrete de material (3) y durante el desplazamiento se aprecie una resistencia considerable.
6. Girar el anillo de ajuste (2) en sentido horario, de tal forma que la flecha apunte al símbolo

4.1.2 Colocación de las etiquetas en el cabezal

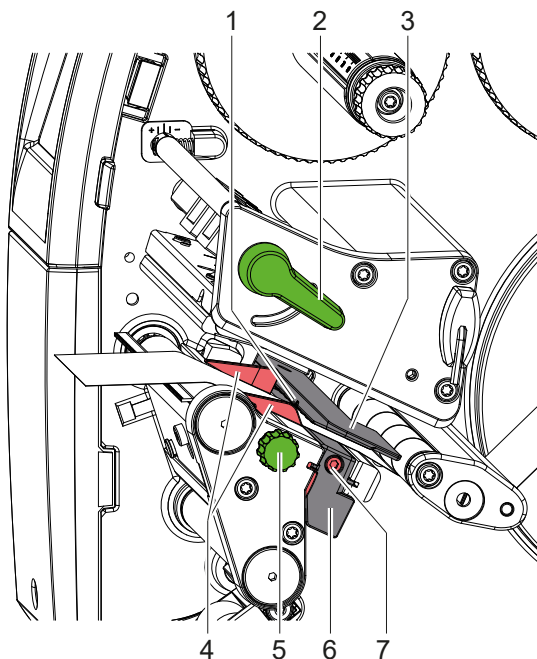


Figura 11 Colocación de las etiquetas en el cabezal

1. Girar la palanca (2) en sentido antihorario para elevar el cabezal.
2. Ajustar el posicionador (4) con ayuda de la rueda moleteada (5) de forma que el material quepa entre ambos posicionadores.
3. Guiar la tira de etiquetas por encima del rebobinador hasta la unidad de impresión.
4. Guiar la tira de etiquetas a través del sensor de etiquetas (3) de tal forma que salga de la unidad de impresión entre el cabezal y el rodillo de presión.
5. Colocar el posicionador (4) de tal forma que el material se guíe sin engancharse.

4.1.3 Ajuste del sensor de etiquetas

Es posible desplazar el sensor de etiquetas en dirección perpendicular a la de avance del papel para adaptarlo al material de las etiquetas. Al mirar a través de la unidad de impresión desde la parte delantera puede verse el sensor de etiquetas (1) y se identifica con una marca en el soporte de la barrera de luz. Además, cuando la impresora está activada en la posición del sensor se ilumina un LED amarillo.

- Soltar el tornillo (7).
- Posicionar el sensor de etiquetas con el asidero (6) de tal forma que el sensor (1) pueda registrar el hueco entre etiquetas o una marca de perforación.
- Apretar el tornillo (7).

Solo para el funcionamiento en el modo de corte manual:

- Girar la palanca (2) en sentido horario para bloquear el cabezal.

Las etiquetas están colocadas para el funcionamiento en modo de corte manual.

4.2 Ajuste del sistema de presión de cabezal

El cabezal se presiona mediante dos bielas de empuje (1), las cuales se encuentran posicionadas en el centro del ángulo del cabezal en su posición inicial. Puede mantenerse este ajuste para la mayoría de las aplicaciones.

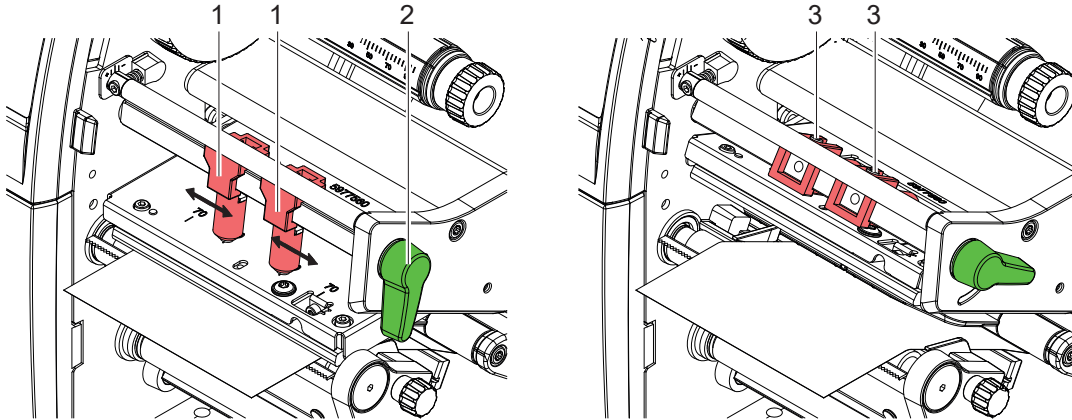


Figura 12 Ajuste del sistema de presión de cabezal

Si al utilizar materiales muy anchos se detecta un blanqueamiento de la imagen impresa en los márgenes laterales, es posible regular las bielas de empuje:

- Soltar los pasadores roscados (3) de ambas bielas de empuje (1) con la llave Allen.
- Girar la palanca (2) en sentido horario para bloquear el cabezal.
- Desplazar la biela de empuje hasta el valor de escala 70.
- Apretar los pasadores roscados (3).

4.3 Colocación del ribbon

**Nota**

En el caso de impresión térmica directa, no colocar ribbon y, si está colocado, retirarlo.

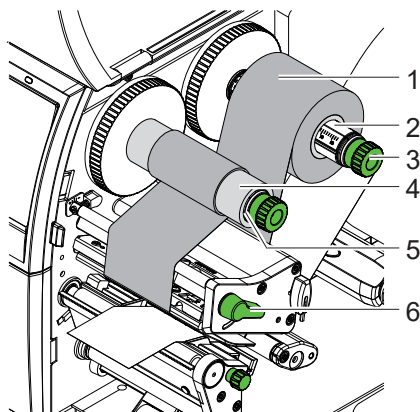


Figura 13 Colocación del ribbon

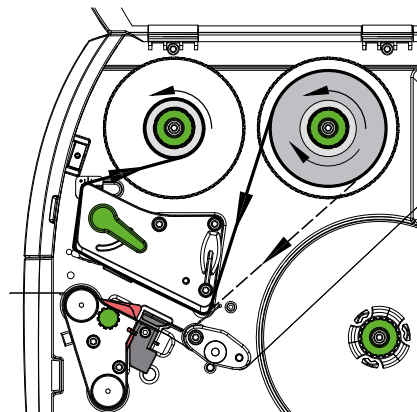


Figura 14 Paso del ribbon

1. Antes de colocar el ribbon es necesario limpiar el cabezal (► 6.2 en la página 19).
2. Girar la palanca (6) en sentido antihorario para elevar el cabezal.
3. Desplazar el carrete de ribbon (1) sobre el desbobinador (2) de tal forma que el recubrimiento de color del ribbon se oriente hacia abajo al desbobinar.
4. Posicionar el carrete (1) sobre el desbobinador de tal forma que ambos extremos del carrete se sitúen en los mismos valores de la escala.
5. Sujetar el carrete de ribbon (1) y girar el botón giratorio del desbobinador (3) en sentido antihorario hasta que el carrete de ribbon quede fijo.
6. Desplazar un núcleo de ribbon adecuado (4) sobre el rebobinador de ribbon (5) y fijarlo de la misma forma.
7. Guiar el ribbon a través del módulo de impresión tal y como se muestra en la figura 14.
8. Fijar el inicio del ribbon al núcleo de ribbon (4) usando cinta adhesiva. Durante este proceso, tener en cuenta el sentido de giro del rebobinador de ribbon en sentido antihorario.
9. Girar el rebobinador de ribbon (5) en sentido antihorario para alisar el paso del ribbon.
10. Girar la palanca (6) en sentido horario para bloquear el cabezal.

4.4 Ajuste del paso del ribbon

La formación de dobleces en el paso del ribbon puede causar errores de impresión. Para evitar la formación de dobleces es posible ajustar el desvío del ribbon (3).

**Nota**

Un ajuste incorrecto del sistema de presión de cabezal puede causar asimismo dobleces en el paso del ribbon (► 4.2 en la página 15).

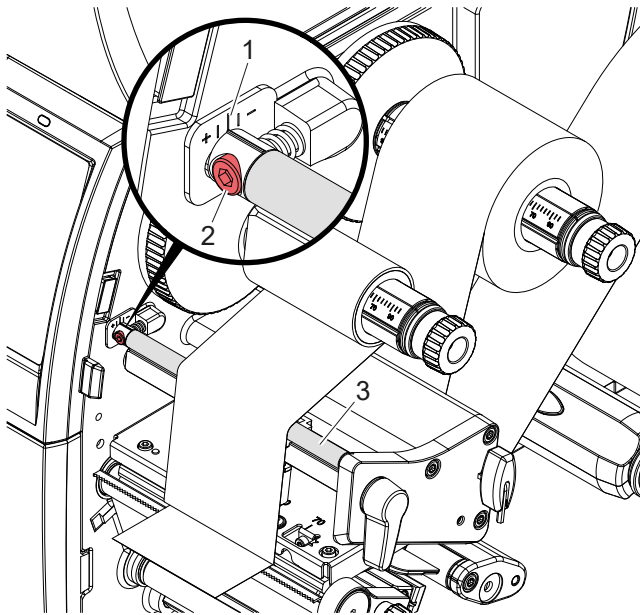


Figura 15 Ajuste del paso del ribbon

**Nota**

Es mejor realizar el ajuste durante el servicio de impresión.

- Leer el ajuste existente en la escala (1) y, en caso dado, anotarlo.
- Girar el tornillo (2) con la llave Allen y observar el comportamiento del ribbon.
En el sentido + se tensa el borde interior del ribbon, en el sentido -, el borde exterior.

**Atención**


Daños en el cabezal de impresión debidos a manipulación inadecuada.

- ▶ No tocar la parte inferior del cabezal de impresión con los dedos ni con objetos afilados.
- ▶ Comprobar que la superficie de las etiquetas no presenta suciedad.
- ▶ Comprobar que las superficies de las etiquetas son lisas. Las etiquetas con irregularidades reducen la vida útil del cabezal de impresión.

La impresora está lista para el funcionamiento si se han establecido todas las conexiones y las etiquetas y el ribbon están colocados.

5.1 Sincronización del paso del papel

Tras la colocación del material de las etiquetas es necesario realizar una sincronización del paso del papel en el modo de dispensado o de corte. Durante este proceso, la primera etiqueta detectada por el sensor de etiquetas se situará en la posición de impresión y se transportarán fuera de la impresora todas las etiquetas situadas antes. Esto evita que en el modo de dispensado se dispensen etiquetas vacías junto con la primera etiqueta impresa o que en el modo de corte, la longitud del primer corte sea incorrecta. Ambos efectos pueden tener como consecuencia que la primera etiqueta sea inutilizable.

- ▶ Pulsar  para iniciar la sincronización.
- ▶ Retirar las etiquetas vacías dispensadas o cortadas durante el avance.

**Nota**

No es necesario realizar un paso de sincronización si no se ha abierto el cabezal entre diferentes colas de impresión, incluso si se ha desactivado la impresora.

5.2 Impresión en el modo de corte manual

Tras la impresión se corta a mano la tira de material. Para ello, la impresora está equipada con una placa de corte manual.

5.3 Impresión en modo de corte y de perforación

- * Tanto los cortadores completos como los cortadores de perforación están disponibles como accesorios para DP4300H y DP4600H. Con un cortador instalado, las etiquetas y el material continuo se pueden cortar o perforar automáticamente después de la impresión. Los cortadores tienen instrucciones separadas para obtener información detallada.

6.1 Instrucciones de limpieza

**Peligro**

Peligro mortal debido a descarga eléctrica.

- Antes de iniciar cualquier trabajo de mantenimiento, desconectar la impresora de la red de corriente.

**Atención**

Daños en la impresora debido a elementos de limpieza afilados.

No usar limpiadores abrasivos ni disolventes para limpiar las superficies externas ni los módulos.

Kit de limpieza recomendado PTR-CLN.

6.2 Limpieza del cabezal

Intervalos de limpieza: Impresión térmica directa. - tras cada cambio del carrete de etiquetas

Impresión por transferencia térmica - tras cada cambio del carrete de ribbon

Durante la impresión puede acumularse en el cabezal suciedad que afectará a la imagen impresa, p. ej. en forma de diferencias en el contraste o líneas verticales.

**Atención**

Daños en el cabezal.

No utilizar objetos afilados ni duros para limpiar el cabezal.

No tocar con los dedos la capa protectora de cristal del cabezal.

**Atención**

Peligro de lesiones debidas a la línea del cabezal caliente.

Comprobar que el cabezal se ha enfriado antes de iniciar la limpieza.

- Apartar el cabezal de impresión.
- Extraer las etiquetas y el ribbon de la impresora.
- Limpiar la superficie del cabezal de impresión con cualquier componente del kit de limpieza Panduit (PTR-CLN).
- Permitir que el cabezal de impresión se seque durante 2 a 3 minutos.

6.3 Limpieza del sensor de etiquetas

**Atención**

Daños en el sensor.

No utilizar objetos afilados, duros ni disolventes para limpiar el sensor.

Los sensores de etiquetas pueden ensuciarse con el polvo de papel. Esto puede afectar a la detección del principio de las etiquetas o de la marca de impresión.

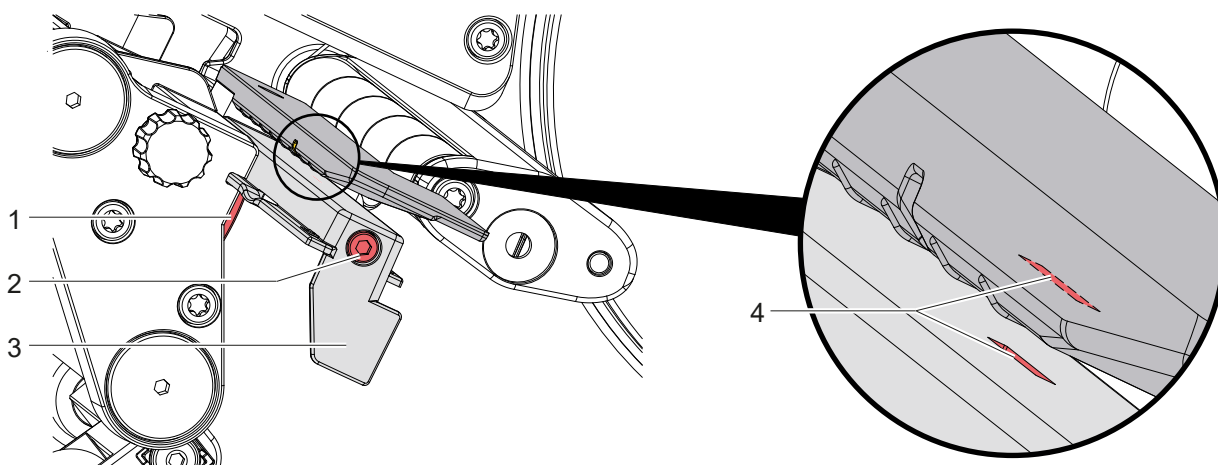


Figura 16 Limpieza del sensor de etiquetas

1. Extraer las etiquetas y el ribbon de la impresora.
2. Soltar el tornillo (2).
3. Mantener pulsado el botón (1) y tirar lentamente hacia fuera del sensor de etiquetas sujetando por el asidero (3). Prestar atención para que no se tense el cable del sensor.
4. Limpie el sensor de etiquetas y las ranuras (4) con un bastoncillo de limpieza de componentes electrónicos o una toallita de limpieza del kit de limpieza Panduit (PTR-CLN).
5. Desplazar hasta su posición original el sensor de etiquetas sujetándolo por el asidero (3) y ajustarlo (► 4.1.3 en la página 14).
6. Volver a colocar las etiquetas y el ribbon.

7.1 Indicación de error

Al producirse un error, en la pantalla aparece una indicación de error:



Figura 17 Indicaciones de error

El tratamiento de los errores depende del tipo de error ▷ 7.2 en la página 21.

Para continuar el funcionamiento, en la indicación de error se ofrecen las siguientes posibilidades:

<i>Repetir</i>	La cola de impresión continúa tras la resolución de la causa del error.
<i>Cancelar</i>	La cola de impresión actual se cancela.
<i>Avance</i>	El transporte de etiquetas se sincroniza de nuevo. Después es posible continuar la tarea pulsando <i>Repetir</i> .
<i>Ignorar</i>	Se ignora el mensaje de error y la cola de impresión continúa con posibles limitaciones funcionales.
<i>Guardar registro</i>	El error no permite la impresión. Para su análisis minucioso es posible guardar diferentes archivos del sistema en una memoria externa.

Tabla 5 Botones de la indicación de error

7.2 Mensajes de error y resolución de errores

Mensaje de error	Causa	Solución
<i>Archivo no encontrado</i>	Llamada a un fichero que no existe en el soporte de memoria	Comprobar el contenido del soporte de memoria.
<i>Bobinado del ribbon</i>	El sentido de bobinado determinado para el ribbon no coincide con la configuración	Ribbon colocado en sentido inverso. Limpiar el cabezal ▷ 6.2 en la página 19 Colocar el ribbon correctamente. La configuración no coincide con el ribbon utilizado. Adaptar la configuración.
<i>Cabezal abierto</i>	Cabezal no bloqueado	Bloquear el cabezal.
<i>Cabezal demasiado caliente</i>	Calentamiento excesivo del cabezal	Tras una pausa, la cola de impresión continúa automáticamente. Si este error se repite con frecuencia, reducir el nivel de calentamiento en el software.
<i>Cortador atascado</i>	El cortador no corta el material, no obstante, puede volver a la posición inicial	Pulsar <i>Cancelar</i> . Cambiar el material.
<i>Cortador bloqueado</i>	El cortador no funciona	Desactivar y activar la impresora. Si vuelve a ocurrir, notificar al servicio técnico.
<i>Cortador bloqueado</i>	El cortador permanece parado sobre el material en una posición indefinida	Desactivar la impresora. Retirar el material atascado. Activar la impresora. Reiniciar la cola de impresión. Cambiar el material.
<i>Código de barras dem. grande</i>	El código de barras es demasiado grande para el área asignada de la etiqueta	Reducir el tamaño del código de barras o desplazarlo.

Mensaje de error	Causa	Solución
<i>Disp. no conec.</i>	La programación no activa el dispositivo existente	Conectar un dispositivo opcional o corregir la programación.
<i>Error código de barras</i>	El contenido del código de barras no es válido, p. ej. caracteres alfanuméricos en un código de barras numérico	Corregir el contenido del código de barras.
<i>Error de sintaxis</i>	La impresora recibe del ordenador un comando desconocido o incorrecto.	Pulsar <i>Ignorar</i> para saltar el comando o pulsar <i>Cancelar</i> para cancelar la cola de impresión.
<i>Error de tensión</i>	Error de hardware	Desactivar y activar la impresora. Si vuelve a ocurrir, notificar al servicio técnico. Se mostrará la tensión con fallo. Anótelos.
<i>Error escritura</i>	Error de hardware	Repetir el proceso de escritura. Volver a formatear el soporte de memoria.
<i>Error lectura</i>	Error de lectura durante el acceso al soporte de memoria	Comprobar los datos en el soporte de memoria. Guardar los datos. Volver a formatear el soporte de memoria.
<i>Mem. interm. desbord.</i>	La memoria intermedia de entrada de datos está llena y el ordenador intenta enviar más datos	Usar la transmisión de datos con handshake (preferentemente RTS/CTS).
<i>Memoria desbord.</i>	Cola de impresión demasiado grande: p. ej. debido a las fuentes cargadas, gráficos de gran tamaño	Cancelar la cola de impresión. Reducir la cantidad de datos a imprimir.
<i>No hay etiqueta</i>	El formato de etiqueta indicado en el software no coincide con el real	Cancelar la cola de impresión. Modificar el formato de las etiquetas en el software. Reiniciar la cola de impresión.
	En la impresora hay material continuo, no obstante, el software espera etiquetas	Cancelar la cola de impresión. Modificar el formato de las etiquetas en el software. Reiniciar la cola de impresión.
	Faltan varias etiquetas en la tira de etiquetas	Pulsar <i>Repetir</i> hasta que se detecte la siguiente etiqueta sobre la tira.
<i>No hay fuente</i>	Error en la fuente de descarga seleccionada	Cancelar la cola de impresión, cambiar la fuente.
<i>No hay papel</i>	Error en el paso del papel	Comprobar el paso del papel.
	Se ha terminado el material a imprimir	Colocar material
<i>No hay ribbon</i>	Ribbon finalizado	Colocar ribbon nuevo.
	Ribbon fundido durante la impresión	Cancelar la cola de impresión. Modificar el nivel de calentamiento mediante el software. Limpiar el cabezal ▷ 6.2 en la página 19 Colocar el ribbon. Reiniciar la cola de impresión.
	Se desea procesar etiquetas térmicas, no obstante, el software está conmutado para el modo de impresión por transferencia	Cancelar la cola de impresión. Conmutar al modo de impresión térmica directa en el software. Reiniciar la cola de impresión.
<i>Nombre ya existe</i>	Se ha asignado un nombre dos veces en la programación directa	Corregir la programación.
<i>Retirar ribbon</i>	Ribbon colocado aunque la impresora está ajustada para la impresión térmica directa	para la impresión térmica directa, retirar el ribbon. para la impresión por transferencia térmica, activar la impresión por transferencia en la configuración de la impresora o en el software.
<i>Rodillo de tracción secundario abierto</i>	El rodillo de tracción secundario del rodillo de desviación no se encuentra cerrado en el modo de dispensado	Cerrar el rodillo de tracción secundario.
<i>Sin tamaño etiqu.</i>	No se ha definido el tamaño de las etiquetas en la programación	Comprobar la programación.

Mensaje de error	Causa	Solución
<i>Tarjeta desconocida</i>	Soporte de memoria no formateado Tipo de soporte de memoria incompatible	Formatear el soporte de memoria, usar otro soporte de memoria.

Tabla 6 Mensajes de error y resolución de errores

7.3 Resolución de problema

Problema	Causa	Solución
El ribbon se arruga	No está ajustado el desvío del ribbon	Ajustar el paso del ribbon ▷ 4.4 en la página 17
	No está ajustado el sistema de presión de cabezal	Ajustar el sistema de presión de cabezal ▷ 4.2 en la página 15
	Ribbon demasiado ancho	Usar ribbon que sea solo un poco más ancho que la etiqueta.
La imagen de impresión está difuminada o muestra zonas vacías	Cabezal sucio	Limpiar el cabezal ▷ 6.2 en la página 19
	Temperatura excesiva	Reducir la temperatura mediante el software.
	Combinación inadecuada de etiquetas y ribbon	Usar otros tipos o marcas de ribbon.
La impresora no se detiene cuando el ribbon termina	En el software se ha seleccionado la impresión térmica directa	Cambiar a la impresión por transferencia térmica en el software.
La impresora imprime una secuencia de caracteres en lugar del formato de la etiqueta	La impresora se encuentra en el modo ASCII	Finalizar el modo ASCII.
La impresora transporta el material de la etiqueta, no así el ribbon	Ribbon colocado incorrectamente	Comprobar el paso del ribbon y la orientación del lado con recubrimiento y, en caso necesario, corregir.
	Combinación inadecuada de etiquetas y ribbon	Usar otros tipos o marcas de ribbon.
La impresora imprime solo una de cada dos etiquetas	El ajuste de formato en el software es demasiado grande.	Modificar el ajuste de formato en el software.
Líneas blancas verticales en la imagen de impresión	Cabezal sucio	Limpiar el cabezal ▷ 6.2 en la página 19
	Cabezal defectuoso (fallo de puntos de calentamiento)	Cambiar el cabezal. ▷ Instrucciones de servicio
Líneas blancas horizontales en la imagen de impresión	La impresora funciona en el modo de corte o de dispensado con el ajuste <i>Retroceso > inteligente</i>	Cambiar la configuración a <i>Retroceso > siempre</i> . ▷ Instrucciones de configuración.
Imagen de impresión más clara en un lado	Cabezal sucio	Limpiar el cabezal ▷ 6.2 en la página 19
	No está ajustado el sistema de presión de cabezal	Ajustar el sistema de presión de cabezal ▷ 4.2 en la página 15

Tabla 7 Resolución de problema

Referencia a la declaración de conformidad de la UE y otras homologaciones:

<https://www.panduit.com/DP4X00H>



FCC

NOTE : This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. The equipment generates, uses, and can radiate radio frequency and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user may be required to correct the interference at his own expense.

9 Índice alfabético

A

Activar.....	9
Adhesivo con indicación de advertencia	5
Ajustar el paso del ribbon	17
Ajustar el sistema de presión de cabezal	15
Alimentación de corriente	5

B

Batería de litio.....	5
-----------------------	---

C

Cabezal	
Limpiar	19
Cabezal de impresión	
Daño	18
Cargar etiquetas	13
Colocar el carrete de etiquetas.....	13
Colocar el ribbon	16
Conectar	9

D

Desembalar	8
Dispositivo Wi-Fi.....	8

E

Eliminación respetuosa con el medio ambiente	5
Entorno	5
Error	
Mensajes	21
Solución	21
Tipos	21

I

Indicaciones de seguridad.....	5
Información importante.....	4
Instalar	8
Instrucciones de limpieza	19

L

Limpiar	
Cabezal.....	19
Sensor de etiquetas	20

M

Modo de corte.....	18
Modo de corte manual.....	14, 18

P

Posicionador	6
--------------------	---

R

Resolución de problema.....	23
-----------------------------	----

S

Sensor de etiquetas	
Ajustar.....	14
Limpiar	20
Sincronización del paso del papel	18

T

Tensión de red	9
Trabajo adicional	5
Trabajos de servicio	5

U

Uso indicado.....	4
-------------------	---

V

Vista general del dispositivo	6
Volumen de suministro	8